

LV	"Gudrais" robots putekljusūcējs ar pašattīrīšanās staciju CONGA 7490 ULTIMATE HOME
-----------	---

Aizsardzības noņemšana

Pirms robota lietošanas noņemiet iesaiņojumus un transportēšanas stiprinājumus (gumijas) ierīces abos sānos.

Pielietojums

Šī ierīce paredzēta automātiskai gludu grīdu (piemēram, parketa, lamināta, flīžu) un blīvu paklāju uzkopšanai sausā vai mitrā veidā iekštelpās. Dažādu darbības režīmu izvēle ar aplikāciju.

Ar aplikāciju **"Robert Smart"** var iestatīt precīzu telpu kartēšanas funkciju, virtuālās sienas, definēt uzkopšanas zonas un veidus.

SASTĀVDAĻAS UN TO NOZĪME
(skat.attēlus ražotāja instrukcijas pēdējās lappusēs)

Attēli Fig.1.1

- Bamperis
- ↕ - poga "Atpakaļ uz sākumu"
- ⏻ - poga "Sākt/Pauze"
- Lāzers
- Uzlādes kontakti
- Brīvā kritiena sensori
- Daudzvirzīnu ritenis
- Iekšējais akumulators
- Sānu birste
- Galvenā birste
- Galvenās birstes rāmis
- Vadošie riteņi
- Lāpstiņas kronšteins
- Kombinētā tvertne

Robotu putekl[sūcēja piederumi (attēli Fig.1.2):

- Pašattīrīšanās stacija
- Lupatiņa
- Lietošanas instrukcija
- Tīrīšanas birste
- Sānu birste
- Putekļu maisiņš

Pašattīrīšanās stacija (attēli Fig.2):

- Pašattīrīšanās stacijas vāks
- Darbības gaismas indikators
- Uzlādes stacijas kontakti
- Putekļu savākšanas kanāls
- Strāvas kabelis
- Robota sakabes elements

Kombinētā tvertne (attēli Fig.3):

- Siilikona vāciņš
- Ūdens iepļūde
- Putekļu tvertne
- Ūdens tvertne
- Tvertnes slēdzene
- Lupatiņa
- Lupatiņas kronšteins

Ierīces uzlādēšana

- Lādēšanas stacija ir jānovietoto pret sienu un tai ir jābūt novietotai uz līdzenas virsmas. Nenovietojiet objektus 0.5 m rādiusā pa kreisi un pa labi un 1.5 m uz priekšu.
- Kontaktdakšu iespraudiet elektrotīkļa rozetē.
- Novietojiet robotu uz lādēšanas stacijas, lai to uzlādētu (lādēšanas laikā gaismas indikator mīgos kad uzlāde ir pabeigta, tas deg nepārtraukti. Lādēšanas laiks ir aptuveni 5 stundas).

Tīrīšanas laikā ierīce var nojaust, ka tās jauda ir nepietiekama un automātiski sāks uzlādes režīmu un automātiski atradīs uzlādes staciju, lai uzlādētos. Varat arī aizsūtīt ierīci, lai sāktu uzlādes režīmu, nospiežot robota vai aplikācijas pogu ↕.

LT	"Išmanusis" robotas dulkių siurblys su savaiminio valymo stotimi CONGA 7490 ULTIMATE HOME
-----------	--

Apsaugos nuēmimas

Prieš naudodami robotą nuimkite pakuotės medžiagas ir transportavimo laikiklius (gumas), esančius abiejuose įrenginio šonuose.

Paskirtis

Šis įrenginys skirtas automatiškai valyti lygias grindis (pavyzdžiui, parketą, laminatą, plyteles) ir tankius kilimus sausujuo ir šlapiuoju būdu vidaus patalpose. Įvairių darbo režimų pasirinkimas per programėlę.

Programėlė **"Robert Smart"** galima įdiegti tisklų patalpų kartografavimo funkcija, virtualias sienas, apibrėžti valymo zonas ir nustatyti valymo būdus.

SUDEDAMOSIOS DALYS IR JŲ REIKŠMĖ
(žr. paveikslėlius gamintojo instrukcijos paskutiniuose puslapiuose)

1.1 pav.

- Bamperis
- ↕ - mygtukas "Atgal į pradžią"
- ⏻ - mygtukas "Pradėti / pauzė"
- Lazeris
- Įkrovimo kontaktai
- Laisvojo kritimo jutikliai
- Daugiakryptis ratas
- Vidinis akumulatorius
- Soninis šepetys
- Pagrindinis šepetys
- Pagrindinio šepčio rėmas
- Kreipiamieji ratai
- Ašmenų laikiklis
- Kombinuotas rezervuaras

Robotų dulkių siurblį priedai (1.2 pav.):

- Savaiminio valymo stotis
- Skuduras
- Naudojimo instrukcija
- Valymo šepetys
- Soninis šepetys
- Dulkių maišelis

Savaiminio valymo stotis (2 pav.):

- Savaiminio valymo stoties dangtis
- Veikimo indikatorius
- Įkrovimo stoties kontaktai
- Dulkių surinkimo kanalas
- Maitinimo kabelis
- Roboto sukabinimo elementas

Kombinuotas rezervuaras (3 pav.):

- Siilikoninis dangtelis
- Vandens įvadas
- Dulkių rezervuaras
- Vandens rezervuaras
- Rezervuaro užraktas
- Skuduras
- Skuduras laikiklis

Įrenginio įkrovimas

- Įkrovimo stotelė turi būti pastatyta prie sienos ant lygaus paviršiaus. Šalia jos iš kairės ir dešinės 0.5 m spinduliu bei 1.5 m atstumu prieš ją neturi būti daiktų.
- Kištukų įkiškite į maitinimo tinklo lizdą.
- Uždėkite robotą ant įkrovimo stotelės, kad jį įkrautų (įkrovimo metu mirksės šviesos indikatorius, kai įkrovimas pabaigiamas, jis dega nuolat. Įkrovos laikas - apie 5 valandos).
- Valymo metu įrenginys gali fiksuoti nepakankamą galią ir automatiškai įjungti įkrovimo režimą, kad įsikrautų. Įrenginį taip pat galite pasiųsti įsikrauti, tam reikia paspausti roboto arba programėlės mygtuką ↕.

EE	Isepuhastusjaamaga robot-nutitolmuimeja CONGA 7490 ULTIMATE HOME
-----------	---

SEADME ETTEVALMISTAMINE

Kaitsekinnituste eemaldamine

Enne roboti kasutamist eemaldage pakkematerjalid ja veokinnitused (kummist) seadme mõlemal küljel.

Kasutusala

Käesolev seade on ette nähtud automaatseks siledate põrandate (näiteks parketi, laminaadi, keramiiliste plaatide) ja tihedate vaipkatete puhastamiseks kuiva või märja moodusega, siseruumides. Erinevate löörežiimide vaik toimum äpi.

Äpiga **"Robert Smart"** seadistada täpse ruumide kaardistuse funktsiooni, virtuaalsed seinad, määratleda puhastusalad ja -moodused.

KOOSTISOSAD JA NENDE TÄHENDUS
(vt pilte tootja juhendi lehekülgedel viimastel lehekülgedel)

Joonised Fig.1.1

- Põrkelaud
- ↕ - "Tagasi algusesse" nupp
- ⏻ - "Startu/Paus" nupp
- Laser
- Laadimiskontaktid
- Vaba langemise andurid
- Mitmesuunaline ratas
- Sisemine aku
- Külghari
- Peamine hari
- Peaharja raam
- Juhrattad
- Tera kronstein
- Kombineeritud paak

Robottolmuimeija tarvikud (joonis Fig.1.2):

- Isepuhastusjaam
- Kalts
- Seadme kasutamine
- Puhastushari
- Külghari
- Tolmukott

Isepuhastusjaam (joonis Fig.2):

- Isepuhastusjaama kate
- Töö märgutuli
- Laadimisjaama kontaktid
- Tolmu kogumise kanal
- Toitekaabel
- Roboti haakeseadis

Kombineeritud mahuti (joonis Fig.3):

- Siilikoonist kork
- Vee sisselaskeava
- Tolmukonteiner
- Veepaak
- Paagi lukk
- Kalts
- Riidest kronstein

Seadme laadimine

- Laadimisjaam peab olema paigaldatud seina äärde ja see peab asetsema siledal pinnal. Ärge paigaldage mitte mingeid esemeid 0.5m raadiuses vasemale ja paremale ning 1.5m ettepoole.
- Pange pistik pistikupesasa.
- Asetage robot laadimisjaamale selle laadimiseks (laadimise ajal tuleindikaator vilgub, pärast laadimise lõpetamist põleb see püsivalt. Laadimisaeg on umbes 5 tundi).
- Kui töö jätkamiseks on seadme võimsus ebapiisav, siis see leiab laadimisjaama automaatselt ja lülitub ümber laadimisrežiimile. Saate ka ise aktiveerida laadimisrežiimi, vajutades vastavalt robotil või rakenduses olevat nuppu ↕.

RU	"Умный" робот-пылесос со станцией самоочистки CONGA 7490 ULTIMATE HOME
-----------	---

Снятие защиты

Перед использованием робота снимите упаковку и транспортировочные крепления (резиновые) с обеих сторон.

Назначение

Это устройство предназначено для автоматической очистки гладких полов (например, паркета, ламината, плитки) и плотных ковров во внутренних помещениях сухого или влажного типа. Выбирайте различные режимы работы с приложением.

С помощью приложения **"Robert Smart"** вы можете установить функцию точного сопоставления помещений, виртуальные стены, определить зоны и виды уборки.

СОСТАВНЫЕ ЧАСТИ И ИХ ЗНАЧЕНИЕ
(см. рисунки на последних страницах инструкции производителя)

Изображения Рис.1.1

- Бампер
- ↕ - кнопка "Вернуться в начало"
- ⏻ - кнопка "Пуск/Пауза"
- Лазер
- Зарядные контакты
- Датчики свободного падения
- Колесо многонаправленное
- Внутренняя батарея
- Боковая щетка
- Основная щетка
- Основная рама щетки
- Направляющие колеса
- Кронштейн лезвия
- Комбинированный резервуар

Аксессуары для роботов-пылесосов (рис. 1.2):

- Станция самоочистки
- Тряпка
- Инструкция по применению
- Щетка для чистки
- Боковая щетка
- Мешок для пыли

Станция самоочистки (рис. 2):

- Крышка станции самоочистки
- Индикатор рабочего света
- Контакты станции зарядки
- Канал для сбора пыли
- Силовой кабель
- Соединительный элемент робота

Комбинированный резервуар (рис. 3):

- Силиконовый колпачок
- Вход воды
- Контейнер для пыли
- Резервуар для воды
- Замок резервуара
- Тряпка
- Тканевый кронштейн

Зарядка устройства

- Зарядная станция должна быть размещена у стены и на ровной поверхности. Не размещайте предметы в радиусе 0.5m слева и справа и 1.5m спереди.
- Вставьте вилку в сетевую розетку.
- Поместите робот на зарядную станцию, чтобы зарядить его (во время зарядки индикатор будет мигать, когда зарядка завершится, он будет гореть непрерывно. Время зарядки около 5 часов).
- Во время чистки устройство может определить, что заряда недостаточно, и автоматически перейдет в режим зарядки и автоматически найдет зарядную станцию для зарядки. Вы также можете отправить устройство на режим зарядки, нажав кнопку робота или приложения ↕.

5015110.2 ULTIMATE HOME

UZMANĪBU:

1. Lādēšanas staciju nevar izmantot ļoti atstarojošā vidē, piemēram, tiešos saules staros vai spoguļu tuvumā. Ja ir kāds objekts ar izteiktu atstarošanas spēju, aizklājiet to 7 cm augstumā no tā apakšas.

2. Lai nodrošinātu ierīces parasto darba resursa laiku, vispirms to uzlādējiet pirms izmantošanas.

3. Lādēšanas laikā nepievienojiet ūdens tvertnes bloku, lai nodrošinātu drošību uzlādēšana un lai mitras lupatas nesabojātu grīdu.

Savienošana ar WiFi

Skatīt iepakojuma materiālus **"Let's meet your Assistant"** un **"Quick Start Guide"**

TELPU UZKOPŠANAS VEIDI

Varat iedarbināt dažādus tīrīšanas režīmus: pielietojot **"Robert Smart"** aplikāciju.

Automātiskā tīrīšana

Visbiežāk izmantotā tīrīšanas metode ir tā, kurā galvenais motors izmanto loka formas ceļu, lai plānotu un iztīrītu visu telpas grīdu pamatojoties uz faktisko mājas vidi.

Apturētas darbības režīmā nospiediet robota start/pauze pogu ↻, līdz iedegas gaismas indikators.

Islaicīgi nospiediet robota start/pauze pogu ↻ vai nospiežat automātiskās tīrīšanas pogu ⏮ aplikācijā, robots sāks automātisko tīrīšanu.

Tīrīt tikai vienu telpu

Noklikšķiniet uz vadības režīma pogas aplikācijā, lai izvēlētos tikai vienas telpas tīrīšanas režīmu un sāktu tīrīšanu.

Malu tīrīšana

Iekšējo stūru tīrīšanai robots tīra pa perimetru fiksētus priekšmetus (piemēram, sienas) un atgriežas uzlādes stacijā pēc malu tīrīšanas pabeigšanas.

Nospiežot pogu ⏮ aplikācijā, izvēlieties malu tīrīšanas režīmu.

Manuālā vadība

Lai vadītu ierīces kustību, nospiediet navigācijas pogas, lai virzītos uz priekšu vai pagrieztos.

Pauze, Reaktivācija, Deaktivācija

Pauze: kad robots darbojas, nospiediet ieslēgšanas/pauzes pogu ↻.

Atkārtota aktivizēšana (reaktivācija): ja robots pārtrauc darbu ilgāk par desmit minūtēm, tas automātiski pāriet apturēšanas režīmā (robota gaismas izslēdzas). Jūs varat atkārtoti aktivizēt robotu, nospiežot ierīces start/pauzes pogu.

Deaktivizēšana: Kad robots ir pārstājis darboties, ilgi nospiediet taustiņu start/pauze ↻ (robota poga), un robotizētās mašīnas indikators nodziest, kas norāda, ka ierīce ir deaktivizēta.

* Pēc tam, kad robots ir pabeidzis darbu, ieteicams to neizslēgt, bet turiet to uzlādēšanas stāvoklī, lai nākamreiz ierīce labāk varētu veikt savu funkciju.

ŪDENS TVERTNES LIETOŠANA

UZMANĪBU:

- Nelietojiet grīdas mazgāšanas funkciju pakļāju tīrīšanai.

- Robota ūdens tvertnē iepildiet tikai svaigu ūdeni bez piedevām!

Ūdens pievienošana

Ūdens tvertnes uzstādīšana.

Tīrīšanas paliktņa uzstādīšana.

Piezīme: aplikācijā ir iespējams iestatīt 3 dažādas intensitātes ūdens padeves pakāpes.

Piezīme: pēc grīdas tīrīšanas iztukšojiet ūdens tvertni un noņemiet lupatiņu no ūdens tvertnes.

DĒMESIO:

1. Ķrovimo stotelēs negalima naudoti stipriai atspindinčioje aplinkoje, pavyzdžiui, tiesioginiuose saulės spinduliuose arba arti veidrodžio. Jeigu yra koks nors stipriai atspindintis daiktas, uždenkite jį nuo apačios 7 cm į viršų.

2. Norint užtikrinti įprastą įrenginio veikimą, prieš naudojant, pirmiausia, reikia jį įkrauti.

3. Įkrovimo metu vandens talpyklos blokas turi būti atjungtas, taip užtikrinant saugų įkrovimą bei apsaugant grindis nuo sugadinimo šlapia šluoste.

Prijungimas prie WiFi

Žr. Pakuotės medžiagą **"Let's meet your Assistant"** ir **"Quick Start Guide"**

PATALPŲ VALYMO BŪDAI

Galite naudoti kelis skirtingus valymo būdus: naudodami programėlę **"Robert Smart"**.

Automatinis valymas

Dažniausiai naudojamas būdas: kai pagrindinis variklis, remdamasis faktine namų aplinka, planuoja ir valo visos patalpos grindis, naudojamas lanko formos kelią.

Stop režime spauskite roboto mygtuką ↻ startas / pauzė, kol užsidega šviesos indikatorius.

Trumpai spustelėjus roboto Start/pauzė mygtuką ↻ arba programėleje paspaudus automatinio valymo mygtuką ⏮, robotas pradės automatinį valymą.

Tik vienos patalpos valymas

Norėdami pasirinkti vienos patalpos valymo režimą ir pradėti valyti, programėleje spustelkite valdymo režimo mygtuką.

Pakraščių valymas

Valydamas vidinius kampus, robotas valo per visą perimetrą fiksuotus daiktus (pavyzdžiui, sienas), o pabaigęs valyti pakraščius, grįžta prie įkrovimo stotelės. Paspaudę mygtuką ⏮ pasirinksite pakraščių valymo režimą.

Rankinis valdymas

Įrenginio judėjimas - pirmyn ar atsisukti - valdomas, spaudžiant navigacijos mygtukus.

Pauzė, pakartotinis įjungimas, išjungimas

Pauzė: robotui dirbant, paspauskite mygtuką ↻ įjungti / pauzė.

Pakartotinis įjungimas: jeigu robotas nutraukia darbą daugiau kaip dešimčiai minučių, jis automatiškai pereina į stop režimą (roboto šviesos išsijungia). Jūs galite pakartotinai atnaujinti roboto darbą, paspaudę įrenginio mygtuką.

Išjungimas: Kai robotas nustoja veikti, ilgai spauskite mygtuką startas / pauzė ↻ (roboto mygtuką), tada roboto indikatorius užgęsta, tai reiškia, jog įrenginys išjungtas.

* Po to, kai robotas pabaigia darbą, rekomenduojama jo neišjungti, bet laikyti įkraunamą, kad kitą kartą šis galėtų geriau atlikti savo funkciją.

VANDENS TALPYKLOS NAUDOJIMAS

DĒMESIO:

- Grindų plovimo funkcijos nenaudokite kilimams valyti.

- Roboto vandens rezervuarą pripildykite tik šviežio, netepto vandens!

Vandens prijungimas.

Vandens talpyklos uždėjimas.

Vandens padėkliuko uždėjimas.

Pastaba: programėleje galima įdiegti 3 skirtingo intensyvumo vandens tiekimo lygius.

Pastaba: išvalę grindis, ištušinkite vandens talpyklą ir nuo vandens talpyklos nuimkite šluostę.

TĀHELEPANU:

1. Laadimisjaama ei saa kasutada vāga suure kiirgusega keskkonnas, nāiteks, otseste pāikesekiirte mōju all vōi peeglite lāheduses. Juhul, kui lāheduses on mingi peegeldav objekt, katke see 7 cm kōrguseni selle alumisest servast.

2. Tagamaks seadme talvist arvestuslikku tōotamise aega, esmalt laadige see enne kasutamist tāieliikult.

3. Laadimise ajaks ārje ūhendage seadme kōlge veepaagi plokki, et tagada turvalisust laadimise ajal ja et mārjad puhastuslapid ei rikuks pōrandapinda.

Ūhendamine WiFi-ga

Tutvuge pakendis olevate materjalidega **"Let's meet your Assistant"** ja **"Quick Start Guide"**.

RUUMIDE PUHASTAMISE MOODUSED

Vōite sisse lūlitada erinevaid puhastusmooduseid: kasutades **"Robert Smart"** āppi.

Automaatne puhastamine

Kōige enam kasutatav puhastusmoodus on see, kui peamootor kasutab kaarekujulist liikumistEEKONDA, et planeerida ja puhastada kogu ruumi pōrand, juhindudes tegelikust kodu keskkonnast.

Peatatud toimimise režiimis vajutage roboti start/paus nupule ↻, kuni sūttib valgusindikaator.

Vajutage lūhijaliselt robotil olevale start/pausi nupule ↻ vōi klōpsake automaatse puhastamise nupule ⏮, rakenduses ning robot alustab automaatset puhastamist.

Puhastada ainult ūht ruumi

Klōpsake rakenduses juhtimisrežiimi nupule, et valida ja alustada ainult ūhe ruumi puhastusrežiim.

Seinaāarte puhastamine

Sisenurkade puhastamiseks robot puhastab mōdda perimeetrit fikseeritud esemeid (nāiteks, seinu) ja pōõrduv tagasi laadimisjaama pārast seināārte puhastamise lōpetamist.

Vajutage olevale nupule ⏮ et valida āarte puhastamise režiim.

Kāsijuhtimine

Et juhtida seadme liikumist, vajutage navigeerimisnuppe, et suunduda edasi vōi pōõrata.

Paus, Reaktiveerimine, Deaktiveerimine

Paus: kui robot tōotab, vajutage sisselūlitus/pausinuppu ↻.

Taasaktiveerimine (reaktveerimine): juhul, kui robot katkestab tōotamise kauemaks kui kōmneks minutiks, see automaatselt lāheb ūle ooterežiimi (roboti tuled lūlituvad vālja). Te vōite roboti taas aktiivseks muuta, vajutades seadme start/paus nuppu.

Deaktiveerimine: Kui robot on lakanud tōotamast, vajutage pikemalt klahvi start/paus ↻ (roboti nuppu), ja roboti indikaator kustub, mis osutab, et seade on deaktiveeritud.

* Pārast seda, kui robot on tōõ lōpetanud, on soovitav seda mitte vālja lūlitada, vaid panna see laadima, et jārgmisel korral suudaks see paremini tāita oma funktsiooni.

VEEPAAGI KASUTAMINE

TĀHELEPANU:

- Ārge kasutage pōrandapesu funktsiooni vaipade puhastamiseks.

- Roboti veepaak tāitke ainult vārske, lisanditeta veega!

Veel lisamine.

Veepaagi paigaldamine.

Puhastusluse paigaldamine.

Mārkus: Rakenduses saab seadistada 3 erineva intensiivsusega vee etteandmist.

Mārkus: pārast pōranda puhastamist tūhjendage veepaak ja eemaldage puhastuslapp veepaagist.

ВНИМАНИЕ:

1. Зарядную станцию нельзя использовать в среде с высокой отражающей способностью, например, под прямыми солнечными лучами или возле зеркал. Если есть какой-либо объект с высокой отражающей способностью, накройте его до высоты 7 см снизу.

2. Чтобы обеспечить нормальное время безотказной работы устройства, сначала зарядите его перед использованием.

3. Во время зарядки не подключайте блок резервуара для воды, чтобы обеспечить безопасную зарядку и предотвратить повреждение пола мокрой тканью.

Соединение с WiFi

См. Упаковочные материалы **"Let's meet your Assistant"** ("Давайте познакомимся с вашим Ассистентом") и **"Quick Start Guide"** ("Краткое руководство").

ВИДЫ УБОРКИ ПОМЕЩЕНИЙ

Вы можете запускать разные режимы очистки: с помощью приложения **"Robert Smar"**.

Автоматическая очистка

Наиболее часто используемый метод очистки - это метод, при котором главный двигатель использует дугообразную траекторию для планирования и очистки всего пола в комнате с учетом реальной домашней обстановки.

В режиме приостановки работы нажмите кнопку запуска / паузы робота ↻, пока не загорится световой индикатор.

Кратковременно нажмите кнопку запуска / паузы робота ↻ или нажмите кнопку автоматической очистки ⏮ в приложении, робот начнет автоматическую очистку.

Убирать только одно помещение

Нажмите кнопку режима управления в приложении, чтобы выбрать режим уборки только одного помещения и начать уборку.

Чистка краев

Для очистки внутренних углов робот очищает неподвижные объекты по периметру (например, стены) и возвращается на зарядную станцию после завершения очистки краев.

Выбирайте режим очистки краев, нажав кнопку ⏮ в приложении.

Ручное управление

Для управления движением устройства нажимайте клавиши навигации, чтобы двигаться вперед или повернуть.

Пауза, Реактивация, Деактивация

Пауза: Пауза: когда робот работает, нажмите кнопку запуска / паузы ↻.

Повторная активизация (реактивация): если робот перестает работать более десяти минут, он автоматически переходит в режим остановки (световые индикаторы робота гаснут). Вы можете повторно активировать робот, нажав кнопку запуска / паузы на устройстве.

Деактивация: Когда робот перестанет работать, нажмите и удерживайте кнопку запуска/ паузы ↻ (кнопка робота), и индикатор робота погаснет, что означает, что устройство деактивировано.

* После того, как робот закончит работу, рекомендуется не выключать его, а держать в состоянии зарядки, чтобы устройство могло лучше выполнять свою функцию в следующий раз.

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ БАКА ДЛЯ ВОДЫ

ВНИМАНИЕ:

- Не используйте функцию мытья полов для чистки ковров.

- Наполняйте резервуар для воды робота только свежей чистой водой!

Добавление воды

Установка бака для воды.

Установка подставки для чистки

Примечание: В приложении можно установить 3 уровня подачи воды разной интенсивности.

Примечание: после очистки пола слейте воду из бака для воды и снимите ткань с резервуара для воды.

LV	"Gudrais" robots putekljuscējs ar pašattīrīšanās staciju CONGA 7490 ULTIMATE HOME
-----------	--

TEHNISKĀ APKOPE – PUTEKĻU KASTE

(skat.attēlus ražotāja instrukcijas pēdējās lappusēs)

- Nospiediet putekļu kastes pogu, lai noņemtu putekļu kasti
- Atveriet putekļu kastes sānu vāku Izberiet gruzus.
- Atveriet augstas efektivitātes filtra vāku un izņemiet augstas efektivitātes filtru un galveno filtru. Augstas efektivitātes filtru (HEPA, gofrēto) nav ieteicams mazgāt ar ūdeni. Viegli izkراتiet putekļus. Izfīriet putekļu kasti un filtrus ar putekljuscēju vai/un komplektā esošo birstīti.
- Izskalojiet galveno filtru zem tekoša ūdens strūkļas.
- Putekļu kaste jāizfītra ar lupatīņu. Nepieļaujiet ūdens ieļūšanu ventilatora atverē tīrīšanas laikā.
- Nosusiniet putekļu kasti un uzstādiет filtrus, uzturiet filtrus sausu, lai nodrošinātu to ilgstošu lietošanu.

Piezīmes:

- Galveno filtru ieteicams mazgāt ar ūdeni pēc 15-30 dienu ilgas lietošanas
- Augstas efektivitātes (HEPA) filtra maksimālais lietošanas laiks līdz nomaīnai ir atkarīgs no lietošanas apstākļiem. Ja филtra tā aizsērējis, ka nav izfītrāms, tad tas ļoti samazina uzkopšanas efektivitāti (sūkšanas jaudu)!

- Ievietojiet galvenajā filtrā augstas efektivitātes filtru un tad tos putekļu tvērtnē.

Piezīmes:

- Pirms filtru uzstādīšanas pārliecinieties, vai augstas efektivitātes un galvenais филtrs ir sauss.
- Nepakļaujiet augstas efektivitātes filtru un galveno filtru saules stariem.

Aizveriet putekļu kastes vāku un ievietojiet putekļu kasti robotā.

Piezīme: tīrīšanas laikā neļaujiet ūdenim iekļūt ventilatora atverē.

TEHNISKĀ APKOPE - ŪDENS TVERTNE UN LUPATĪŅA

- Izņemiet ūdens tvertni.
- Noņemiet tīrīšanas lupatīņu.
- Izkušojiet ūdens tvertni.
- Notfīriet tīrīšanas lupatīņu.
- Nosusiniet tīrīšanas lupatīņu.
- Nosusiniet ūdens tvertni vai ļaujiet tai dabiski izžūt.

TEHNISKĀ APKOPE - GALVENĀ SUKA

- Atveriet un izņemiet galvenās sukas pārsegu
- Izņemiet galvenās sukas vārpstu
- Matiņu tīrīšanai izmantojiet komplektā iekļauto instrumentu.

TEHNISKĀ APKOPE - PAŠATTĪRĪŠANĒS STACIJA

Netīrumu savākšanas maisiņa nāvs:

Atveriet augšējo vāku, izņemiet maisiņu, uzmanīgi velkot to uz augšu, un nomainiet to ar jaunu.

Tāpat pašattīrīšanas stacijā ietilpst uzlādes termināļi un signāla pārraides zona. Izmantojiet tīru, sausu, mīkstu drāniņu, lai noslaucītu putekļus no šīm vietām.

Putekļu savākšanas kanāls:

Jā ir aizsērējis putekļu savākšanas kanāls, izskrūvējiet stacijas apakšdaļas vāciņa skrūves, izņemiet vāciņu un izfīriet kanālu.

TEHNISKĀ APKOPE - UZLĀDĒŠANAS STACIJAS KONTAKTI, ROBOTA KONTAKTI, APAKŠĒJIE OPTISKIE SENSORI, VADOŠIE RITEŅI UN UNIVERSĀLAIS RITENIS

Svarīgs padoms: uzlādes stacijas kontakti, uz leju vērstie optiskie sensori un Robota uzlādes kontakti ir jutīgi elektroniski komponenti, lūdzu, to tīrīšanai izmantojiet tikai sausu, mīkstu drānu, jo saskare ar ūdeni vai citiem šķidrumiem var izraisīt bojājumus.

- Notfīriet uzlādes stacijas kontaktus.
- Notfīriet apakšējos optiskos sensorus
- Notfīriet piedziņas riteņpus un universālo riteni

Ja nelietosiet ierīci ilgāku laiku, lūdzu, pirms uzglabāšanas to uzlādējiet. Izslēdziet ierīci un uzlādējiet ierīci ik pēc 3 mēnešiem, lai izvairītos no akumulatora pārmērīgas izlādēšanās. Ja akumulatora uzlādes līmenis ir zems vai tas netiek izmantots ilgā laikā posmā, ierīce var neuzlādēties. Lūdzu, sazinieties ar mūsu pēcpārdošanas apkopes servisu, pats neizjauciet ierīci.

Аpkope / Priežiūra / Hooldus / Обслуживание

LT	"Išmanusis" robotas dulkių siurblys su savaiminio valymo stotimi CONGA 7490 ULTIMATE HOME
-----------	--

TECHNINĖ PRIEŽIŪRA – DULKIŲ DĒŽĒ

(žr. paveikslēlius gamintojo instrukcijas paskutiniuose puslapiuose)

- Norint nuimti dulkių dėžę, reikia paspausti dulkių dėžės mygtuką.
- Tada atidarykite dulkių dėžės šoninį dangtelį Išberkite šiukšles.
- Atidarykite itin efektyvaus filtro dangtelį ir išimkite jį bei pagrindinį filtrą. Itin efektyvų filtrą (HEPA, gofruotą) nerekomenduojama plauti vandeniu. Lengvais judesiais iškратyte iš jo dulkes. Dulkių dėžę ir filtrus nuvalykite dulkių siurbliu ir (arba) komplekte esančiu šepetėliu.
- Pagrindinį filtrą skalaukite po tekančio vandens srove.
- Dulkių dėžė išvaloma šluoste. Valydami filtrą, neleiskite vandeniui patekti į ventiliatoriaus angą.
- Nusausinkite dulkių dėžę ir įstatykite filtrus, jie visada turi būti sausi, taip užtikrinmas jų ilgą naudojimąs.
- Pastabos:**
 - Po 15-30 dienų naudojimo rekomenduojama pagrindinį filtrą praplauti vandeniu.
 - Itin efektyvaus (HEPA) filtro didžiausia naudojimo trukmė iki jo pakeitimo priklauso nuo naudojimo sąlygų. Filtrui užsiteršus tiek, kad jo nebeįmanoma išvalyti, labai sumažėja valymo efektyvumas (siurbimo galia)!
- Į pagrindinį filtrą įstatykite itin efektyvų filtrą, tada abu - į dulkių dėžę.

Pastabos:

- Prieš įdėdami itin efektyvų filtrą įsitikinkite, ar šis yra sausas.
- Saugokite itin efektyvų bei pagrindinį filtrus nuo tiesioginių saulės spindulių.

Uždarykite dulkių dėžės dangtelį ir įstatykite dulkių dėžę į robotą.

Pastaba: valydami filtrą, neleiskite vandeniui patekti į ventiliatoriaus angą.

TECHNINĖ PRIEŽIŪRA - VANDENS TALPYKLOS IR ŠLUOSTĒ

- Išimkite vandens talpyklą.
- Nuimkite valymo šluostę.
- Iš talpyklos išplikite vandenį.
- Nuvalykite valymo šluostę.
- Išgręžkite valymo šluostę.
- Nusausinkite vandens talpyklą arba leiskite jai natūraliai nudžiūti.

TECHNINĖ PRIEŽIŪRA - PAGRINDINIS

- Atidarykite ir išimkite pagrindinio šepėčio apdangalą.
- Išimkite pagrindinio šepėčio verpstę.
- Kilimėliams valyti naudokite komplekte esantį įrankį.

TECHNINĖ PRIEŽIŪRA - SAVAIMINIO VALYMO STOTIS

Purvo surinkimo maišelio keitimas:

Atidarykite viršutinį dangtį, išimkite maišelį, švelniai traukdami į viršų, ir pakeiskite jį nauju.

Savaiminio valymo stotyje taip pat yra įkrovimo gnybtai ir signalo perdavimo zona. Švaria, sausa, minkšta šluoste nuvalykite dulkes nuo šių vietų.

Dulkių surinkimo kanalas:

Jei dulkių surinkimo kanalas užsikimšęs, atsukite stoties apatinio dangčio varžtus, nuimkite dangtį ir išvalykite kanalą.

TECHNINĖ PRIEŽIŪRA - ĮKROVIMO STOTELĒS KONTAKTAI, ROBOTO KONTAKTAI, APATINIAI OPTINIAI JUTIKLIAI, VAROMIEJI RATAI IR PAGRINDINIS RATAS

Svarbus patarimas: įkrovimo stotelės kontaktai, į apacią nukreipti optiniai jutikliai ir roboto įkrovimo kontaktai yra jautrūs elektroniniai komponentai, todėl juos reikia valyti tik sausa, minkšta šluoste, nes sąlytis su vandeniu ar kitais skysčiais gali tapti gedimų priežastimi.

- Nuvalykite įkrovimo stotelės kontaktus.
- Nuvalykite apatinius optinius jutiklius.
- Nuvalykite varomuosius ratus ir pagrindinį ratą.

Jeigu įrenginys nebus naudojamas ilgesnį laiką, prieš padėdami laikymui, jį įkraukite. Išjunkite įrenginį, kas 3 mėnesius įrenginį reikia įkrauti tam, kad būtų išvengta akumulatoriaus per didelio išsikrovimo. Jeigu akumulatoriaus įkrovos lygis yra žemas arba jeigu jis ilgesnį laiką nenaudojamas, įrenginys gali neįsikrauti. Pats neardykite įrenginio, o susisiekite su mūsų aptarnavimo skyriumi.

EE	Isepuhastusjaamaga robot-nutitolmuimeja CONGA 7490 ULTIMATE HOME
-----------	---

TEHNILINE HOOLDUS – TOLMUKASSETT

(vt pilte tootļa juhendi lehekūlgedel viimastel lehekūlgedel)

- Tolmukasetti vāļjāvõimiseks vajutage tolmu­kasetti nupule.
- Avage tolmu­kasetti kūlgkaas. Puistake prūgi vāļja.
- Avage ūļpeene filtri kaas ja vōtke vāļja ūļpeen filter ja peafilter. Ūļpeent filtrit (HEPA, gofreeritud) pole soovitav pesta veega. Kergelt raputades puistake tolm vāļja. Puhastage tolmukast ja fil­trid tolmumeija ja / vōi komplekti kuuluva harjaga.
- Loputage lābi peafilter jooksva veejoo alla.
- Tolmu­kasetti puhastage lapiga. Vāļtīge vee sattu­mist ventilaatori avasse puhastamise ajal.
- Kuivatage tolmukasetti ja paigaldage fil­trid, hoidke fil­trid kuivana, et tagada nende pikka kasutusiga.

Mārkused:

- Peafiltrit on soovitav pesta veega pārast 15-30 pāevast kasutamist
- Ūļpeene (HEPA) filtri maksimaalne kasutusae­g kuni vāļjajahetamiseni sōļitub kasutustingimusteist. Juhul, kui filter on nii mārdrunud, et seda pole vōimalik puhastada, siis see vāhendab mār­gatavalt koristamise tōhusust (imemisvōimsust)!

- Pange ūļpeen filter peafiltrisse ning see siis tolmumahutisse.

Mārkused:

- Enne filtrite paigaldamist veenduge, et nii ūļpeen kui ka peafilter oleksid kuivad.
- Hoidke ūļpeent filtrit ja peafiltrit pāikesekiirte toime eest.

Sulgege tolmukasti kaas ja paigaldage tolmukast robotisse.

Mārkus: puhastamise ajal vāļtīge vee sattu­mist ventilaatori avasse.

TEHNILINE HOOLDUS - VEPEAAK JA PUHASTUSLAPP

- Vōtke vāļja veepaak.
- Eemaldage puhastuslapp.
- Tūhjendage veepaak.
- Peske puhastuslapp.
- Kuivatage puhastuslapp.
- Kuivatage veepaak vōi laske sel loomulikult kuivada.

TEHNILINE HOOLDUS - PEAHARI

- Avage ja vōtke vāļja peaharja kate.
- Vōtke vāļja peaharja vōili.
- Harjaste puhastamiseks kasutage komplektis olevat tōõrista.

HOOLDUS -ISEPUHASTUSJAAM

Prūgikogumiskoti vahetus:

Avage ūlemine kaas, eemaldage kott seda ettevaatlikult ūlespoole tōmmates ja asendage see uuega.

Isepuhastusjaam sisaldab ka laadimisterminale ja signaaliulekande ala. Pūhkīge tolm nendelt aladelt āra puhta, kuiva ja pehme lapiga.

Tolmu kogumise kanal:

Kui tolmukogumiskanal on ummistunud, keerake jaama alumise katte kruvid lahti, eemaldage kate ja puhastage kanal āra.

TEHNILINE HOOLDUS - LAADIMISJAAMA KONTAKTID, ROBOTI KONTAKTID, ALUMISED OPTILISED SENSORID, VEORATTAD JA UNIVERSAALNE RATAS

Tāhtis nōuanne: laadimisjaama kontaktid, allapoole suunatud optilised sensorid ja Roboti laadimiskontaktid on tundlikud elektroonilised koostisosad, palume nende puhastamiseks kasutada ainult kuiva, pehmet riidelappi, nende kokkupuude vee vōi muude vedelikega vōib pōhjustada vigastusi.

- Puhastage laadimisjaama kontaktid.
- Puhastage alumised optilised sensorid.
- Puhastage veorattad ja universaalne ratas.

Juhul, kui seadet ei kasutata pikema aja jooksul, palume see enne hoieulepanekut laadida. Lūļtīge seade sisse ja laadige seadme aku tāielikult iga 3 kuu jārel, vāļtimaks aku ūlemāārast tūhjenemist. Juhul, kui aku laetuse tase on madal vōi seda ei ole kasutatud pikema aja vāltel, vōib osutada, et akut pole vōimalik laadida. Palume vōtta ūhendust meie mūūgiijārgese hooldusteunistusega, ise ārge vōtke seadet koost lahti.

RU	"Умный" робот-пылесос со станцией самоочистки CONGA 7490 ULTIMATE HOME
-----------	---

ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ - КОНТЕЙНЕР ДЛЯ ПЫЛИ

(см. рисунки на последних страницах инструкции производителя)

- Нажмите кнопку пылесборника, чтобы снять пылесборник.
- Откройте боковую крышку пылесборника. Высыпьте мусор.
- Откройте крышку высокоэффективного фильтра и снимите высокоэффективный фильтр и основной фильтр. Не рекомендуется мыть высокоэффективный фильтр (HEPA, гофрированный) водой. Легко стряхните пыль. Очистите пылесборник и фильтры с помощью пылесоса и / или прилагаемой щетки.
- Промойте основной фильтр под проточной водой.
- Пылесборник необходимо протирать тканью. Не допускайте попадания воды в отверстие вентилятора во время очистки.
- Просушите пылесборник и установите фильтры, держите фильтры сухими, чтобы обеспечить их долгосрочное использование.

Примечания:

- Рекомендуется промывать основной фильтр водой через 15-30 дней использования.
- Максимальный срок службы высокоэффективного (HEPA) фильтра до его замены зависит от условий использования. Если фильтр забит настолько, что его невозможно очистить, это значительно снижает эффективность очистки (мощность всасывания)!

- Вставьте высокоэффективный фильтр в основной фильтр, а затем в пылесборник.
- Примечания:**
 - Перед установкой фильтров убедитесь, что высокоэффективный и основной фильтр сухие.
 - Не подвергайте высокоэффективный фильтр и основной фильтр воздействию солнечных лучей.

Закройте крышку пылесборника и вставьте пылесборник в робот.

Примечание: Не допускайте попадания воды в отверстие вентилятора во время очистки.

ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ - БАК ДЛЯ ВОДЫ И ТКАНЬ

- Снимите резервуар для воды.
- Снимите чистящую ткань.
- Опорожните бак для воды.
- Очистите чистящую ткань.
- Высушите чистящую ткань.
- Высушите резервуар для воды или дайте ему высохнуть естественным путем.

ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ - ОСНОВНАЯ ЩЕТКА

- Откройте и снимите покрытие основной щетки.
- Снимите вал основной щетки.
- Используйте прилагаемый инструмент для удаления волосков.

ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ - СТАНЦИЯ САМООЧИСТКИ

Замена мешка для сбора грязи:

Откройте верхнюю крышку, извлеките пакет, осторожно потянув его вверх, и замените его новым.

Станция самоочистки также включает в себя зарядные терминалы и зону передачи сигнала. Для удаления пыли с этих участков используйте чистую, сухую, мягкую ткань.

Канал для сбора пыли:

Если канал для сбора пыли засорился, открутите винты нижней крышки станции, снимите крышку и прочистите канал.

ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ - КОНТАКТЫ ЗАРЯДНОЙ СТАНЦИИ, КОНТАКТЫ РОБОТА, НИЖНИЕ ОПТИЧЕСКИЕ ДАТЧИКИ, ВЕДУЩИЕ КОЛЕСА И УНИВЕРСАЛЬНОЕ КОЛЕСО

Важный совет: контакты зарядной станции, направленные вниз оптические датчики и контакты для зарядки робота являются чувствительными электронными компонентами, используйте только сухую мягкую ткань для их очистки, поскольку контакт с водой или другими жидкостями может привести к повреждению.

- Очистите контакты зарядной станции.
 - Очистите нижние оптические датчики
 - Очистите приводные колеса и универсальное колесо.
- Если вы не используете устройство в течение длительного времени, зарядите его перед хранением. Выключайте устройство и заряжайте его каждые 3 месяца, чтобы избежать чрезмерной разрядки аккумулятора. Если аккумулятор имеет низкий уровень заряда или не используется долгое время, устройство может не заряжаться. Обращайтесь в нашу сервисную службу, не разбирайте устройство самостоятельно.